

执行摘要



厄瓜多尔大规模采矿与人权侵犯

高里扬特资源公司案卷



in collaboration with:
Rights & Democracy
International Centre for Human Rights
and Democratic Development

正文

引 言	3
厄瓜多尔大规模采矿	5
厄瓜多尔矿业的政治和法律背景	5
加拿大加入采矿行业	6
高里扬特资源公司 (Corriente Resources Inc.) 进入厄瓜多尔	7
高里扬特资源公司	7
高里扬特资源公司在厄瓜多尔的若干子公司	8
高里扬特资源公司采矿的地域范围	10
高里扬特资源公司的采矿项目	11
高里扬特资源公司在厄瓜多尔的有关社会责任政策	12
侵犯人权: 调查结果简述、结论和建议	14
个人、集体和土著居民对涉及他们自身利益的决定的参与权和表达意见的权利	15
拥有土地和地盘的权利	15
使用水的权利	16
镇压与动用刑法惩罚	17
资料来源与谈话	23

引言

过去的十年，越来越多的方面为厄瓜多尔矿业大开发所吸引，导致该国发生一系列社会冲突。由于厄瓜多尔国内和国际一系列法规和经济措施获得通过，更刺激了那些人的开采兴趣，这些措施也为侵犯人权开了绿灯，也引发了民众就厄瓜多尔是否应当大力开发矿业的争论。

本文是世界人权委员会厄瓜多尔分会（CEDHU¹）在国际人权联盟（FIDH²）及其厄瓜多尔的会员组织，人权咨询服务地区基金会（INREDH³）、厄瓜多尔经济与社会权利中心（CDES⁴）以及加拿大人权与民主组织⁵的支持下撰写的题为《厄瓜多尔大规模开发矿产和人权侵犯：高里扬特资源公司案卷报告》的提要。该报告主要揭示在2000至2010年期间，加拿大采矿企业高里扬特资源公司⁶通过其若干子公司，在亚玛逊河流域的莫罗那·圣地亚哥省和萨莫拉·钦奇佩省进行的经营。位于美国的环境保护机构Environmental Defender Law Center（EDLC⁷）和Environnemental Law Alliance Worldwide（ELAW⁸）也在该报告撰写过程中作出了重要的贡献。

工作方法

本提要的写作方法以加拿大人权与民主组织制订的外国直接投资人权影响评估方法⁹为引导。按照这个方法，研究班子以下所列原则为基础的人权作为参照框架：参与权、透明度（获得信息的权利）、非歧视、人权的不可分割性和使所有方面对人权侵犯负责任的重要性。

本报告于2009年底开始起草，2010年6月完稿。在当地进行调查研究的时候，调查组约人谈话，召集会议并且进行实地考察。在莫罗纳-圣地亚哥省和萨莫拉-钦奇佩省，调查组询问了反对矿产大开发的个人和群体，也采访了赞成大开发的个人和团队¹⁰，会见了高里扬特资源公司的代表和合伙人，（厄瓜多尔）地方和政府的人士。在当地搜集到的情况都有记录片和参考书目为佐证。

为了正确分析现有的和可能发生的有关侵犯人权的陈述，本文将所听到的侵犯人权的事件与条约、宪法、判例和其它适用的法律文书进行比较。除此以外，本文还参照国际、地区和国家的有关人权标准。

作为被分析的对象，也考虑到进行采矿作业的所有企业和有关方面的责任。

.....

1. www.cedhu.org / (33 年历史) 1977年成立。
2. www.fidh.org/ (88年历史). 1922年成立。
3. www.inredh.org (17年历史). 1993年成立。
4. www.cdes.org.ec (11 年历史). 1999年成立。
5. www.dd-rd.ca/site/ (22年历史). 1988年成立。
6. 正如陈述案情的章节所说，所有的子公司都完全由高里扬特资源公司经营。当本文提及高里扬特资源公司的时候，包括了Ecuacorriente以及高里扬特资源公司在厄瓜多尔的所有子公司。
7. www.edlc.org
8. www.elaw.org
9. 人权与民主。《面对人权：一步一步评估外国投资对人权的影响的方法》。2008年11月：www.dd-rd.ca/site/publications。
10. 为了倾听赞成矿产大开发的个人和群体的意见，调查组召见过Ecuacorriente公司的代表。2009年7月24日，在基多采访了Ecuacorriente公司的代表：第一副总裁Ian Harris，他向调查组提供了若干个人和群体的名单，供调查组采访。

首先，厄瓜多尔的基本责任是关注对人权的尊重、保护和促进。此外，对于在本土以外活动的本国企业，所有国家均有超越疆土的义务。从联合国经济、社会与文化权利委员会 (CESCR) 和消除种族歧视委员会 (CERD) 最近的发报中可以看到联合国各系统对这些义务的准确意义的看法日趋一致，认为“东道国”政府应该保证对设立在其领土上的企业，或者在其司法管辖范围内的企业不在国外进行商业活动时侵犯人权。那些公司总部所在地国家的政府也必须履行这项义务。¹¹

其次，所有企业，在任何时候都负有尊重所有人权的责任。联合国秘书长的关于人权与跨国公司和其它工商企业问题特别代表确认尊重人权是企业的“基本责任”，“与国家应尽的义务无关”。¹²企业必需遵守经营业务所在国的法律，当国际准则高于该国法律的时候，还要遵守国际准则。为了承担这项责任，企业应该尽责并采取所有必要措施，包括具有积极意义的措施，以避免在人权方面造成不良影响¹³。

案卷的选择

值得指出的是，高里扬特资源公司并非唯一被指责违反人权的公司。然而，调查组撰写的报告认为，剖析一个特例，强调某些原则，在有类似项目的时候，可以警示厄瓜多尔和世界上其它的社会团体不要侵犯人权。

本文特地选择以高里扬特资源公司为例，主要鉴于以下原因：

- 高里扬特资源公司在厄瓜多尔运作的全部时间内，通过不同媒体，始终标榜该公司对“社会责任”的承诺并按照矿产开采领域最高的国际标准行事。此外，其口号是“公平对待”。据厄瓜多尔当局称，高里扬特公司符合厄瓜多尔法律要求的所有先决条件，有能力于2009年7月恢复在2006年中止的采矿活动（因为该公司所在的那些省份当时发生社会动乱）。
- 高里扬特资源公司是在厄瓜多尔亚玛逊地区南部莫罗纳-圣地亚哥省和萨莫拉-钦奇佩省开采金矿和铜矿的大公司之一。那些公司的开采范围，遍及整个县。为了很好地理解该县地缘政治的重要性，只要想想，仅仅在萨莫拉-钦奇佩省就有40万公顷的土地，即这些省50%的面积被出让给了采矿企业。获得矿产开采权的最大的企业是加拿大高里扬特资源公司和金罗斯公司（其前身为奥尔连公司）。
- 高里扬特资源公司的Mirador矿区目前尚处于勘探后期阶段，一旦投产，将成为厄瓜多尔首批大规模开采的矿区之一。

11. 请阅例证：联合国经济，社会，文化权利委员会，第14号一般性述评：每个人享有能够达到的最高健康标准的权利（第12条）。

12. 请参阅：联合国经济与社会委员会，联合国秘书长的关于人权与跨国公司和其它工商企业问题特别代表John Ruggie的报告：保护、尊重与补救：企业与人权应该遵守的法规，2008年4月，A/HRC/8/5，第54和55页。

13. 如上，第55页。

厄瓜多尔大规模开采矿产

小规模开发矿产是该地区的传统行业之一，可以追溯到西班牙人殖民时期。亚玛逊海滨Suerra地区的民众至今仍然用传统的办法淘金。然而，国家从手工采矿业获得的税收是微不足道的：根据能源与矿产部的统计，最近七年，小矿井每年缴纳的矿产保护税仅占国内生产总值的0.35%¹⁴。

上个世纪九十年代，厄瓜多尔酝酿大规模开发矿藏，通过并且实施了1991年的矿业法。逐渐放宽采矿企业对国家应该尽的义务，2000年的改革采取的措施之一是：一方面取消等待获得政府授予开采许可证的时间，另一方面则免除企业获得开采许可权应该缴纳的费用。

九十年代的政策导致大批外国企业涌入厄瓜多尔。2007年4月，出让给外国公司采矿的面积达280万公顷，其中45.6%用于开采金属矿藏¹⁵。勘探研究显示，亚玛逊河流域地区莫罗纳-圣地亚哥省和萨莫拉-钦奇佩省的开采前景特别看好。2010年初，厄瓜多尔计划与发展国务秘书署宣布：Condor Gold公司、加拿大高里扬特资源公司和金罗斯公司（前身是奥尔连公司）在这些省的矿区符合国家优先投资标准¹⁶。

厄瓜多尔矿业的政治 - 司法框架

旨在吸引外国投资的若干政策得以通过，加上国家不对这些项目进行监督和控制，为发生侵犯人权的冲突准备了土壤和条件，引发了公民对在厄瓜多尔促进采矿业的超大项目开发是否适当的问题的争论。

从2005年起，反对超大项目的抗议运动在厄瓜多尔全国各地兴起，规模最大的发生在萨莫拉-钦奇佩省和莫罗纳-圣地亚哥省。这些抗议运动是由土著人和农民团体、城乡人民和公共部门（堂区委员会、市委员会和省委员会）组织的。

一部分示威游行以社团领袖和公民们遭到镇压、追究和判刑告终。面对这种形势，2008年，国会承认人民有权捍卫自己的土地和自然环境，宣布大赦，对反对国会的数百项调查和诉讼案卷不予追究¹⁷。

14. (关于厄瓜多尔矿业的对话：集体、矿业企业和国家的新关系的信号?) 工作文件第12号，拉丁美洲社会科学学院，基多，2008年9月，第5页。

15. 如上。

16. 能源与不可再生资源部委托一个多学科的工作组负责厄瓜多尔东南部的“铜矿带”地区。

17. 厄瓜多尔国会，2008年3月14日和2008年7月22日的决议。

加拿大进入采矿领域

世界上约60%的采矿企业的股票都在加拿大上市¹⁸。加拿大矿业公司参与世界上约 50% 的矿产资源勘探，在上百个国家有 6000 多个项目¹⁹。对处于勘探阶段，处于萌芽状态的厄瓜多尔采矿业，加拿大的资本占总投资额的90%以上²⁰。

2007年，联合国消除种族歧视委员会对“在加拿大注册的跨国公司，在国外开发自然资源，但是产生有害后果的经济活动表示关注”。该委员会建议加拿大政府“主动采取立法和行政措施，以便阻止在加拿大注册的跨国公司在加国以外的领土上行使损害土著人民权利的方式作业。²¹”

加拿大企业的经营活动引起的社会与环境冲突不断增加：在墨西哥，社会首领Mariano Abarca2009年11月遭到暗杀，事件发生在他受到威胁并要求警方保护以后，一家加拿大矿业公司被卷入了威胁事件；在厄瓜多尔，加拿大公司Ascendant Copper（即今天的Copper Mesa Mining公司）也与巴布拉省一桩侵犯农民利益的事件有牵连。鉴于此，加拿大议会作出反应，提交了关于在加拿大境外经营的公司应该承担责任的C-300号法案。可惜的是，2010年10月27日，众议院以140票反对，134票赞成否决了该法律草案²²。

.....
18. 加拿大，加拿大商务代表处，*Canada in the World of Mineral Exploration*（只有英文本），2003年3月，第2页。

19. 如上。

20. 同加拿大驻厄瓜多尔大使Andrew Shisko的谈话，基多，2009年11月10日。

21. 联合国消除种族歧视委员会的最后评述，CERD/CAN/CO/18，2007年5月25日，第17页。

22. 《环球邮报》，“Ethical Mining Bill Defeated after Fierce Lobbying”，2010年10月28日，www.theglobeandmail.com。

高里扬特资源公司进入厄瓜多尔经营

高里扬特资源公司

高里扬特资源公司于1983年在加拿大不列颠哥伦比亚省成立，当时叫高豪纳多（C O R O N A D O）资源公司，1990年更名为Iron King Mines Inc.，1992年改名为高里扬特资源公司(Corriente Resources Inc.)²³。

直至2003年，高里扬特资源公司仅限于拿到土地，在地面勘探确认有金属矿藏以后就倒卖给其它公司²⁴。然而，近几年来，公司转向厄瓜多尔南部，在“铜矿带”地区²⁵勘探和经营其拥有开采权的矿场（Mirador 和Panantza-San-Carlos矿场）。除此以外，某些说法指高里扬特资源公司在巴拿马Colorado山地区积极推行村落关系策略，尽管巴拿马工商业部矿产资源司证实高里扬特资源公司在该地区没有获得任何出让开采权的地盘²⁶。

直至2010年初，高里扬特资源公司持有以下四家厄瓜多尔企业100%的股份²⁷：Ecuacorriente S. A.，Explorcobres S. A.，Puertocobre S. A. 和 Proyecto Hidroeléctrico Santa Cruz S. A. Hidrocruz²⁸。

2008年1月，高里扬特公司开始寻找一家拥有开发项目所必需的的技术和资金的企业²⁹。2009年12月，中铁建铜冠投资联合公司³⁰报出价钱：该联合公司愿意出每股现金为8.60加元的价格³¹，目的是买下高里扬特公司的全部股份，总价为6亿 7千9 百万加元³²。就这样，2010年5月28日，中铁建铜冠联合公司买下了高里扬特资源公司96.9 %的股份³³。7月21日，高里扬特公司的股票从纽约股票交易所(NYSE Amex)撤销³⁴。2010年8月4日，中国铁路-铜冠联合公司获得高里扬特公司100 %的股份，这些股票不再在多伦多股票交易所(Toronto Stock Exchange)上市³⁵；从那时起，中国铁路-铜冠联合公司就成为了高里扬特公司经营业务独一无二的主人。

23. 高里扬特资源公司 2009年12月31日截止的财政年度，年度报表，2010年3月23日，第5页。

24. 如上，第6页。

25. 如上，第6页。

26. Diario Prensa, “Ojos sobre Cerro Colorado”, 2009年12月8日, <http://mensual.prensa.com/mensual/contenido/2009/12/07/hoy/nacionales/2019887.asp>.

27. 高里扬特资源公司 2009年12月31日截止的财政年度，年度报表，2010年3月23日，第4页。

28. 如上，第5页。

29. 如上，第7页。

30. 如上，第8页。该联合公司由铜陵有色金属集团股份有限公司 (Tongling) 与中国铁路建设股份有限公司 (CRCC) 组成。

31. 如上，第1页和第8页。

32. 金融邮报, “中国铁路建设股份有限公司和铜冠组成的联合公司给高里扬特公司报价6亿 7千9 00万加元”, 2009年12月28日, www.financialpost.com/story.html?id=2385968.

33. 高里扬特资源公司, “中铁建铜冠投资(加拿大)有限公司获得高里扬特资源公司大约 96.9% 的股份。” www.corriente.com.

34. 高里扬特资源公司. “CRCC-Tongguan Investment (Canada) Co., Ltd. Completes Compulsory Acquisition and Delists Corriente Resources Inc.’ s Common Shares”, www.corriente.com.

35. 如上。

2009年12月，高里扬特资源公司为了得到Mirador和Panantza-San-Carlos矿场的开采权，从事勘探和经营活动，已经分别花费了9400万加元和1060万加元³⁶，并且雇佣了252人³⁷，在厄瓜多尔出让的24个矿区拥有开采权³⁸。

高里扬特资源公司在厄瓜多尔拥有的子公司:

高里扬特资源公司³⁹在厄瓜多尔拥有四家子公司⁴⁰:

EcuaCorriente S.A (ECSA) : 1999年12月22日在厄瓜多尔成立，宗旨是从事采矿所有阶段的开发以及法律允许的一切活动。根据厄瓜多尔矿产石油部和该公司自己的说法，ECSA在萨莫拉-钦奇佩省Mirador矿区共有11个矿区的开采权⁴¹，开采面积总共达到9 230公顷。

ExplorCobres S.A (EXSA) : 1993年9月24日在厄瓜多尔成立，目的同样是从事采矿所有阶段的活动。EXSA在莫罗那·圣地亚哥省拥有13个矿区的开采权，其中7个暂停。其它6个矿区组成Panantza-San-Carlos开采工场，面积达14 000公顷。除此以外，EXSA也在同一省份进行谈判，以便得到两块新的面积分别为3 080公顷和1 360公顷的出让开采权的区域。

Hidrocruc S.A. : 2007年1月18日作为高里扬特公司在厄瓜多尔的子公司组建，其目的是开发、执行、经营和管理电力、饮用水和下水道等项目。EcuaCorriente公司确认，Hidrocruc公司在萨莫拉-钦奇佩省的El Pangui地区的Santa Cruz区域建设一个水电项目，目的是为Mirador采矿场供电。

PuertoCobre S.A. : 2006年10月10日在厄瓜多尔成立，目的是建设和经营深水港，用于货物和集装箱的国际转运，还有货运站和内河航运码头。Puerto Cobre公司的业务集中在沿海的埃尔奥罗 (El Oro) 省，据EcuaCorriente公司表示，有把Mirador采矿场的精炼铜运往埃尔奥罗省的计划。

高里扬特资源公司是这四家厄瓜多尔企业⁴²的100%业主。2007年6月18日，高里扬特资源公司终于在加拿大成立有自主勘探权的公司Q2 Gold Resources Inc.，高里扬特资源公司出让给这家公司位于厄瓜多尔萨莫拉-钦奇佩省El Pangui区和Yantzaza区的共6 872公顷、分为四块的可采矿面积。在厄瓜多尔，Q2 Gold公司为人所知的名称是MidasMine S.A.，与高里扬特公司在基多的那些子公司合用办公楼。

.....
36. 高里扬特资源公司，2009年12月31日截止的财政年度，年度报表，2010年3月23日，第8页。

37. 如上，第24页。

38. 如上，第10页。

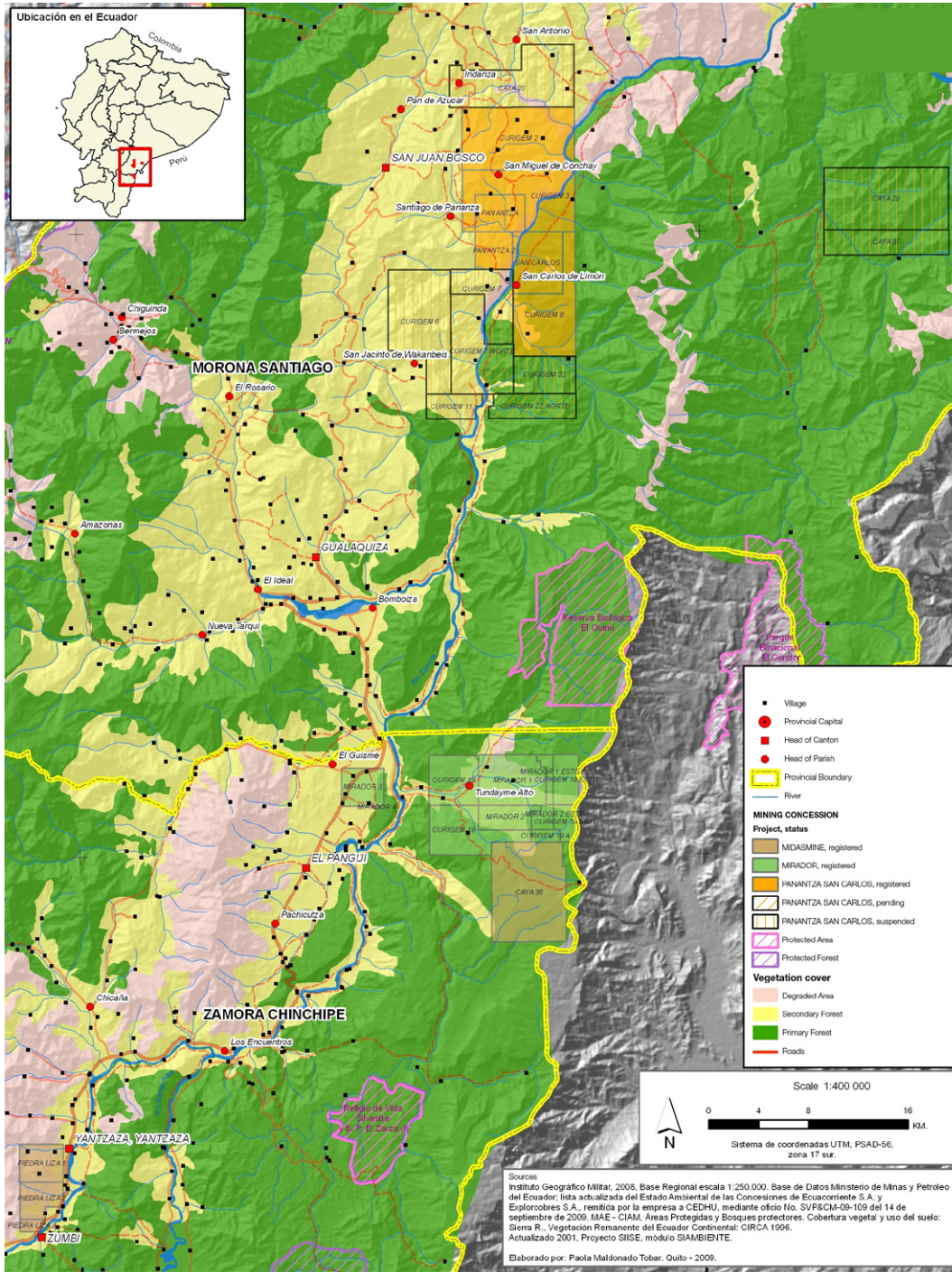
39. 同 EcuaCorriente S.A公司的代表 Ian Harris 的谈话，基多，2009年7月22日。

40. 从厄瓜多尔企业总监网站 <http://www.supercias.gov.ec/consultas/inicio.html>获得的信息。

41. 高里扬特资源公司，*Morador Copper-Gold Project. 30,000 TP Feasibility Study*，厄瓜多尔，2008年，第1页。

42. 如上，第4页。

高里扬特资源公司在莫罗纳-圣地亚哥省和 萨莫拉-钦奇佩省自然区内得到开采权的范围地图



750 000

800 000

开发经营地区的地理环境

莫罗纳-圣地亚哥省面积为24 062 平方公里⁴³，居民 137 254 人⁴⁴，分为若干个区：莫罗纳，Gualaquiza, Limón-Indanza, San-Juan-Bosco, 圣地亚哥, Sucúa-y-Huamboya, Logroño, Pablo-Sexto, Palora, Taisha 和 Tiwinza。莫罗纳-圣地亚哥省的东面，主要是亚玛逊盆地斜坡的低地、西面由高地上的森林组成。莫罗纳-圣地亚哥省的桑盖国家公园相当大的部分被联合国教科文组织宣布为人类遗产。Del Cóndor山脉东部的最高峰是阿尔塔塔峰(5 319 米)和桑盖峰(5 230 米)，其它的山脉有：Condorzazo, Huamboya, Logroño, Cruzado et Patacocha。Kutucú 山脉位于东面，靠近Upano 河峡谷。Del Cóndor山脉在该省东南部，处于生态资源极为丰富的区域，历史上是引起厄瓜多尔和秘鲁争端的地方。

萨莫拉-钦奇佩省面积 10 556 平方公里⁴⁵，人口 88 778 人⁴⁶，由以下区域组成：El Pangui, Yantzaza, , Nangaritza, 钦奇佩, Yacuambi, Centinela-del-Cóndor, Palanda 和 Paquisha。萨莫拉-钦奇佩省位于萨莫拉河与Bombuscara江 的汇合处，自然景观多样、植物和动物资源也十分丰富。坐落在萨莫拉-钦奇佩省东南部的Podocarpus国家公园由东到西，即从洛哈到萨莫拉都为山区雨林覆盖着。国家公园的面积达146 200 公顷，有众多河流和鸟类，海拔1千至3千米，平均气温在摄氏8到20度之间。公园里有数百个湖泊、瀑布和峡谷，种类繁多的动物与植物在那里繁衍生息⁴⁷。

Del Cóndor是厄瓜多尔与秘鲁边境的一条山脉，拥有种类最为丰富的生态系统，同时也是被研究最少的地区之一。Del Cóndor山脉位于厄瓜多尔东部，与厄瓜多尔和秘鲁的亚玛逊地区的低地毗连，绵延150公里，厄瓜多尔的桑盖国家公园和秘鲁的阿苏尔山脉均在这条山脉上。厄瓜多尔的莫罗纳-圣地亚哥省和萨莫拉-钦奇佩省也都处于该山脉上，还包括厄瓜多尔北部Coangos河盆地坡地和厄瓜多尔中部的Nangaritza。该山脉西临萨莫拉江，北临圣地亚哥江。这条山脉以其生物的多样性⁴⁸著称于世，因为从亚玛逊丛林低地到高原拥有至少16种生态系统。据估算，Del Cóndor山脉约有4 000种不同的植物，300到 400种苔藓植物。

Del Cóndor山脉对于亚玛逊平原的水系和植物系统至关重要。那里每天都覆盖着低低的云层，为各种不同的生态系统带来湿度⁴⁹，成为最后注入亚玛逊流域马拉尼翁河的山泉、小溪和河流的源泉⁵⁰。

43. www.moronasantiago.gov.ec/up/rpublico/Turismo4.pdf

44. Instituto Nacional de Estadística y Censos (INEC). 2010年人口预测: www.inec.gov.ec/web/guest/inicio.

45. 萨莫拉省政府: www.zamora-chinchipe.gov.ec

46. Instituto Nacional de Estadística y Censos, 2010年人口预测 : www.inec.gov.ec/web/guest/inicio

47. Arcoris 生态基金会: www.arcoris.org.ec/areas/podocarpus.php/

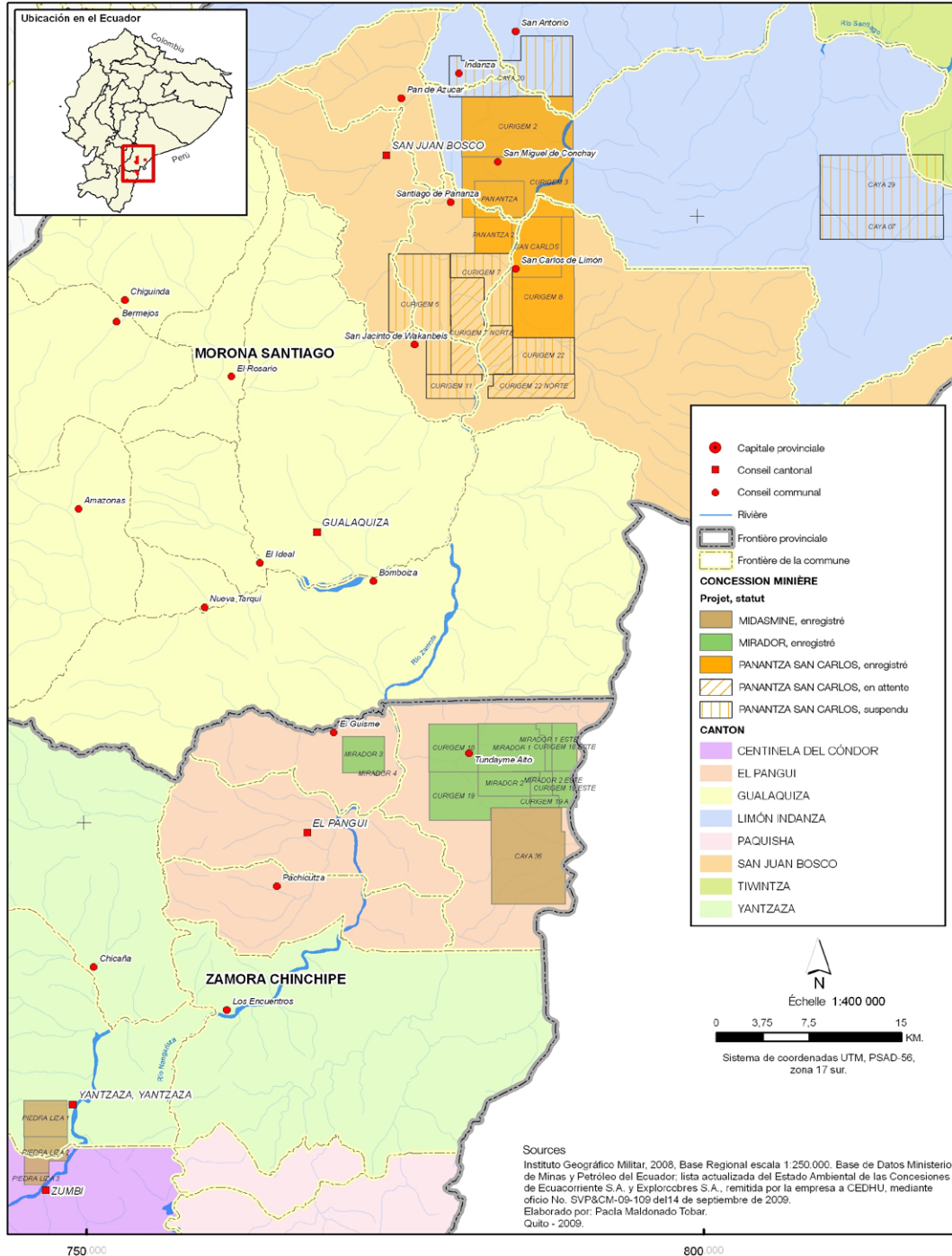
48. 密苏里植物园David A. Neill (主要的研究人员), 。Inventario Batánico de la Región de la Cordillera del Condor. Ecuador y Perú : Actividades y Resultados Científicos del Proyecto, 2004–2007. 下列网址可以查到西班牙文资料: www.mobo.org/MOBO/research/ecuador/cordillera/pdf/EntireSpanishReport.pdf

49. 如上。

50. Alfredo Luna , -biólogo integrante del Equipo Rapid Assessment Program (Evaluación Biológica Rápida) de Conservación Internacional, para la Cordillera del Condor, realizada en 1993.

高里扬特资源公司的采矿项目

高里扬特资源公司在莫罗纳-圣地亚哥省 萨莫拉-钦奇佩省得到开采权的范围地图



Mirador 采矿场是高里扬特资源公司在厄瓜多尔最大的几个采矿场之一，它是由高里扬特资源公司的子公司 Ecuacorriente (ECSA) 管理的，目前处于勘探后期，Panantza-San-Carlos 采矿场由 ExplorCobres (EXSA) 进行勘探。Panantza-San-Carlos 采矿场因当地民众的反对浪潮，于 2007 年 11 月 7 日中断勘探⁵¹。

51. 请阅 2007 年 1 月 25 日，ExplorCobres 公司致莫罗纳-圣地亚哥省省长的 EXSA-GG07-01 号公报，请阅本报告的第三章。

Mirador采矿场位于萨莫拉-钦奇佩省El Pangui 区，在Tundayme 和 El Güisme 农业地区，Mirador采矿场总共获得9 925公顷采矿出让地。

Mirador采矿场的起源可以追溯到上个世纪九十年代中期，当时 Billinton Ecuador B.V. 公司所勘探的地区，除其它地区以外，还有Curigem 18 号和 19 号以及 Caya 36号地区。2001年8月，Billinton 将它的开采权出让给 Gatro Ecuador Minera S.A. (GEMSA)公司，后者将Curigem 18号地区分为三块 (Curigem 18号，东Curigem 18号 和 Mirador 1号)，还将Curigem 19号地区一分为二 (Curigem 19号和 Mirador 2号)。2003年6月， GEMSA 将其在Mirador 和 Mirador 2号地区的采矿权出让给了 Ecuacorriente S.A公司⁵²。

厄瓜多尔将Curigem 18号，Curigem 19号 和 Caya 36号地区的开采权转给 Curigem S.A. 公司，后来又为 ExplorCobres公司所有⁵³。

Panantza-San-Carlos 采矿场位于莫罗纳-圣地亚哥省，横跨 Limón-Indanza 和 San-Juan-Bosco两区。它占有的（厄瓜多尔） 出让开采权的区域面积约有14 000 公顷。

除此以外，Midas Mine S.A. 公司还拥有面积总共为6 872公顷的四块可以进行勘探，也许还可能开采金矿的区域⁵⁴。

高里扬特资源公司在厄瓜多尔的关于社会责任的政策

高里扬特资源公司通过了约束其在厄瓜多尔的子公司员工行为职业道德规范。该规范除论述可持续发展和社会责任以外，还包含其他的内容。关于可持续发展，规范中写入了按照可以实施的法律、经营许可证以及本公司关于卫生、安全和集体的政策的要求，制订了保护健康和环境的措施。

关于社会责任，《规范》对员工要求如下：

- Ecuacorriente及子公司ExplorCobres, PuertoCobre Respectent 和Hidroacruz 尊重在其开发经营活动中涉及的个人和团体的文化、传统以及价值观念。
- Ecuacorriente及其子公司在经营活动中，注意减少对环境造成的威胁，承认各个群体为“利益集团”。
- 搞好征求意见和沟通的工作。
- 高里扬特公司或者其子公司参与经营地区的社会、经济和支持机构的发展。
- 协调好企业的目标与地方实体、地区和国家目标⁵⁵的关系。

按照Ecuacorriente公司的说法，该公司在Mirador 地区建了一个苗圃，以便重新栽培植物，恢复也许遭到采矿项目损害的地区植被。，Ecuacorriente 公司在Mirador矿场⁵⁶开发

52. Ecuacorriente S.A. 公司，Mirador项目对环境影响之研究，2005年12月，第 2-1页。注：互联网上找不到该报告。调查组从Ecuacorriente S.A. 公司得到一份打印本。可以在CEDHU的资料室查找这份报告。

53. 在公司总监署(Superintendency of Companies)注册的Gatro Ecuador Minera S.A. (GEMSA)公司曾经两次更名，第一次改名是 2004年5月6日按照04. Q. IJ. T838号决议，改名为 Curigem S.A. 公司，第二次更名系根据06. Q. IJ. 2533号决议，改名为ExplorCobres S.A. 公司。

54. 高里扬特资源公司在其网站上，除了介绍了公司的主要的矿区，还介绍了位于莫罗纳-圣地亚哥省的五个勘探场地：1) San-Miguel/La Florida, 2) San-Luis, 3) San-Marcos, 4) Sutz et 5) La Dolorosa. 高里扬特资源公司：www.corriente.com/copper_assets/copper_assets.php。

55. 高里扬特资源公司，职业道德准则，厄瓜多尔，2009年4月，第9页。

56. Ecuacorriente S.A. 公司，Mirador - Mirador-Norte矿区，勘探后期阶段。环境管理计划 2009年4月，第67页。

期间，或许在此地区还建了一个植物园，用于认识和保留生态系统和当地的植物区系，以减轻因对森林和植物的破坏而对环境和社会造成的影响。

2009年8、9月间，应Ecuacorriente公司的要求，CDA Collaborative Learning Projects⁵⁷ (CLP61) 组织所属的Corporate Engagement Project (CEP) 公司首倡的一个小组参观了Ecuacorriente 公司的设施，以便帮助该公司的管理者了解他们的开采活动对当地人民和社会的影响有多大⁵⁸。

CEP的小组在撰写的报告中，向Ecuacorriente 公司通报情况时写道：“从某一村落的角度看，企业对某其所作的承诺对该村落有利，但同时却损害了另一些村落的利益。事实上，公司倾向于拥有土地的，或者那些可以在当地提供实际利益的人们，公司同某些社团合作，但是这些社团并不具备合法的代表性，公司向那些已经表示赞成采矿的人们通报开采情况，公司仅提供对采矿有利的消息，只雇佣那些曾经对公司利益最不利的人⁵⁹。”

.....

57. 非赢利组织CDA Collaborative Learning的项目：www.cdainc.com/cdawww/default.php。根据前往厄瓜多尔的调查组所说：le Corporate Engagement Project (公司承诺项目，CEP)是多国企业合作努力的结果，项目上在政治形势紧张，动荡不安或者产生冲突的那些地区。该项目旨在帮助企业的管理者们客观估计他们的采矿活动对当地民众和社会的影响有多大，随之制订面对当地问题的具体的管理方法 以及与当地社团建立建设性的、积极的关系。CEP，实地考察报告，chantier Ecuacorriente S.A. (ECSA)公司的矿区，厄瓜多尔2009年8-9月，CDA Collaborative Learning Projects，第1页。

58. 合作的承诺项目，实地考察报告，chantier Ecuacorriente S.A. (ECSA)公司的矿区，厄瓜多尔，2009年8-9月，CDA Collaborative Learning Projects，第1页。

59. 如上，第2页。CDA Collaborative Learning Projects, www.cdainc.com.

侵犯人权：调查结果简述、结论和建议

就下列问题，报告的这一部分概括论述高里扬特资源公司的采矿活动与人权的关系：

首先，关于占用土著居民的土地或地盘，以及和高里扬特资源公司的项目相关的环境风险问题，即**没有让当地普通民众参与管理环境**，也没有征求土著人意见的适当程序。

其次，Ecuacorriente公司为Mirador项目奉行的**占地计划**，以及农民村落和土著居民因土地被占而受到的影响，（影响他们）在被占土地上得到适当的住宅，找到工作和食物来源。此外，就得到水的基本权利，本文分析了可以预见的环境影响。

第三，也是最后一条，关于在抵抗大规模开采金属矿物的全国运动范围内，特别是在业已开发超大项目的地区，对敢于反对萨莫拉省和莫罗纳-圣地亚哥省的采矿项目的人的**镇压和送交刑事法庭**。对自己的土地和村庄的捍卫者的镇压和问罪的结果是基本人权：譬如身体和情感的神圣不可侵犯，人身自由和安全，表达意见的自由，人的尊严和正常执法权都遭到践踏。

这些问题产生于两个基本原因：a) 企业的活动对当地民众的实际和可能产生的影响；b) 厄瓜多尔当局没有能力或者没有意愿掌控矿区和采矿活动在矿区产生的影响，或者遵守和让人们遵守厄瓜多尔宪法、联合国国际公约和泛美人权体系。

厄瓜多尔全国就下列主题进行辩论：关于厄瓜多尔开采金属矿脉的社会和环境可存活性；采矿对全体男女公民人权的影响；以及防止超大项目引起侵犯人权的行为。为了对前述主题的辩论作出贡献，我们谨提出以下结论和主张。

当决策与个人、集体和土著居民的利益相关的时候，他们有参与权和被听取意见的权利

厄瓜多尔当局在尚未履行其义务，征求受到Mirador采矿项目影响的民众与群体的意见的时候，就批准Mirador项目勘探找矿。Ecuacorriente公司看到厄瓜多尔当局的不作为，就向农民和土著居民们宣讲公司的找矿计划，骗取他们的同意，从而剥夺了他们的自主决定权。从2000年至今一贯如此⁶⁰。

没有征求土著名居民的意见

应该提醒的是，征求民众群体的意见是政府不可推卸的责任，正如厄瓜多尔宪法规定的那样（高里扬特公司从事采矿活动的时候，厄瓜多尔宪法仍在实施），厄瓜多尔应当履行所签署的《国际公约》，《国际劳工局执行公约》和听取建议专家委员会(CEACR)的建议和联合国特别报告员关于土著民的基本人权和自由的意见。事实上，厄瓜多尔政府应该事先征得受到

60. 见本报告全文，第二部分，第 1, 1.4和1.5章

采矿项目影响的群体的在了解情况经过思考以后，完全自由地表达的同意，因此，当（有关企业）没有履行它们对土著人民应尽的义务时，（厄瓜多尔政府）不要先同意出让开采地盘。尤其是当土著人民没有房地产证的土地的时候，更要这样做。

经过我们研究写出的调查报告揭示，厄瓜多尔政府没有建立名副其实的征求人民意见和民众参与的机制，在没有任何官方监督的情况下，任凭Ecuacorriente 公司按照自己对公众关系的办法行事。现以引用（政府）同萨莫拉-钦奇佩省Shuar 人民联合会65达成的协议的结论为例。

不论高里扬特公司处于何种用心，它的做法引起受到采矿项目影响的民众和社会群体的分裂，由于没有缓冲因素，结果争吵确实容易变成为对人权的侵犯⁶¹。

当地民众未能参与环境管理

经过调查我们得出的结论是，当地人民（城镇和农村居民）没有可能参与关于Ecuacorriente 公司的项目有关环境管理的决策过程⁶²。以 Mirador矿区的情况来说，尽管公司的确公开散发了关于环境影响的研究报告，la Environmental Law Alliance Worldwide 指出，该报告不够详尽，受到影响的那些群体无法得到足够的信息，以便就情况发表意见。在作环境评估的时候，环境管理法正在实施，该项法律明确指出：政府如果不事先征求意见则不能进行经营活动，合同完全无效。

正是因为这种不征求意见的作法引发的反对运动，说服现政府通过了2008年的矿业委托书⁶³，废除了某些地盘的出让。尽管有这份委托书，高里扬特资源公司得到的开采出让地仍然丝毫无损，甚至有所扩展，原因是厄瓜多尔政府批准了以下和其它一些项目，并发放了许可证：处于深度勘探阶段的Mirador项目 (*Plan de Manejo Ambiental para el Proyecto Mirador, fase de exploración avanzada*) (2009年);Panantza-San-Carlos项目的环境管理计划；深度勘探阶段的*Manejo Ambiental para el proyecto Panantza-San Carlos, Manejo Ambiental para el proyecto Panantza-San Carlos计划* (2009年)，，Mirador项目考古挖掘许可证(2009年)；环境影响研究报告；深度勘探阶段的水利用许可证(2009年)；还有PuertoCobre开发许可证，等等。

厄瓜多尔当局直到2010年11月Mirador项目的勘探阶段结束以后才第一次公开召集会议，讨论Mirador项目。

拥有土地和地盘的权利

在分析了与土地权有关的问题以后，我们看到，厄瓜多尔当局没有征求有关民众的意见，便出让数千公顷农田或者土著人居住的土地用于采矿，使以前已经存在的要求占有土地的冲突骤然加剧。更为严重的是，在莫罗纳-圣地亚哥省和萨莫拉-钦奇佩省那类社会冲突或者经济冲突高发的地区，厄瓜多尔当局没有建立任何明确可靠的制度来保证个人或者集体的土地所有权。

61. 见本报告全文，第二部分，第1，1.3章。

62. 见本报告全文，第二部分，第1，1.2章。

63. 请阅关于对请愿者的镇压和追究刑事责任的报告全文的第三章。

EcuaCorriente公司在得到数千公顷土地及其周边地区的同时，那些因为出卖土地和被强制迁移而受到影响的家庭更加脆弱不堪。

土地买卖

以EcuaCorriente公司的情况作为个案来看，厄瓜多尔当局在企业之间进行买卖的过程中明显没有进行干预。

EcuaCorriente公司拿出一项环境管理计划，预先设想以透明和公正为原则的买地程序。然而，我们通过与 EcuaCorriente公司对话和在实地考察发现，事实上，这一程序的特点是分别同个人谈判，导致当地民众之间的纠纷和猜疑。该公司自己承认买卖土地的过程很艰难，留下许多不符合规范的问题⁶⁴。

除此之外，由于EcuaCorriente公司热衷于买地，也催生了土地交易投机，在这类交易中，一些个人买下当地若干家庭的土地证和农村土地所有权，企图再倒卖给企业，从中牟利。这种情况在亚玛逊地区更为严重，许多村落因为对他们拥有的土地不持有土地证，而得不到任何法律保护。报告的第二章以“买地计划与EcuaCorriente公司的土地用途”为题，介绍了更多这方面的情况。

农户和村落被逼流离失所

EcuaCorriente公司打算将若干户人家迁出他们居住的土地，其中包括两座村庄和毗连的土地，以便建设开发矿业所必需的基础设施。

在萨莫拉-钦奇佩省，圣-马科斯村(有19户人家)全部搬迁，Tundayme 和 El Quimi地区首府的那些住户也是如此⁶⁵。

这些农户被迫放弃农村生活，不再务农，也不能再过自给自足的生活。尽管公司的那些项目给农户造成严重后果，政府并不认为应该好好研究买地计划，掌控买地计划的执行过程，甚至也没有要求公司对驱逐的村民拿出补偿方案。

现行的矿业法，同旧矿业法一样，都鼓励撵走老百姓，声称采矿的各个阶段均具有公益性，允许获得进入权，尽管这种进入权违背基本人权，比如说居住权。

使用水的权利

鼓励采矿项目的厄瓜多尔当局即不重视ELAW和William Sacher 的科学家们就环境评估指出的若干缺失，也不考虑Mirador项目深入研究的结论。这些专家们认为，EcuaCorriente公司的环境管理计划缺少有关项目的评估、后续、应急计划，部分，全部或者最终项目下马的信息，也没有制定计划、期限和预算来支持该环境管理计划。深入研究报告也没有就应对项目可能发生的变化拿出详细的应对计划、期限或者预算。

64. 在调查过程中，公司及受访的人都确认此种情况的存在。见报告全文的第二部分，第二章，1.4节。

65. 见报告全文的第二章 1.4 节，以及高里扬特资源公司（获得的）出让土地的地图。

根据详细的研究报告⁶⁶，矿区在非工业建设⁶⁷的基本建设阶段，将减少Wawayme河和Tundayme河的流量，这将对“这些江河⁶⁸的物理、化学和生物构成”产生影响，例如会危及植物与动物，或者导致多种当地特有物种消失⁶⁹。

此外，Ecuacorriente公司预计，到了采矿阶段，对该地区的水质影响的最大风险来自废物堆积和建立废物堆放场⁷⁰。环保组织Law Alliance Worldwide (ELAW)的科学家们认为，在热带地区搞超大项目的环境风险的决定因素是如何控制暴雨⁷¹以后的洪流。根据这些专家们的看法，将受到丢弃废物和废物堆放场污染的水与江河的流水进行隔离至关重要。保护江河水⁷²不被污染⁷³的各种方法的核心因素是处理采矿废物；但是，ELAW指出，在Ecuacorriente作出的环境评估报告中，这些问题仍然是空白⁷⁴。

Ecuacorriente公司的环境评估报告也没有对废物丢弃引发的后果作出分析，ELAW认为后果可能是灾难性的⁷⁵。Ecuacorriente公司环境评估报告中关于预防水污染问题的严重的缺失，毫无疑问没有关于矿区处理的信息，甚至在矿区关闭⁷⁶以后（的污染处理信息）也没有。Ecuacorriente公司承认，这个露天矿关闭以后可能被淹，但尽管如此，他们却没有分析对该地区的江河⁷⁷可能存在的、或者确实存在的风险。

事实上，Mirador矿区的环境评估报告是不全面，而且存在缺陷，但是仍然得到了当局批准，这就令人特别担忧，因为它可以成为其它与Mirador矿区规模相当、或者更大规模的采矿项目的先例，譬如莫罗纳-圣地亚哥省的Panantza-San-Carlos，萨莫拉-钦奇佩省的Fruta-del-Norte，或者还有阿苏艾省的Quimsacocha和Río-Blanco。这些都是可能存在侵犯人权和侵犯村落权利的案卷。

镇压与动用刑法惩罚

在两种背景下，发生过将当地居民送交刑事法庭的现象： a) 在示威游行和动员以后； b) 某些家庭拒绝将他们的土地出让给Ecuacorriente公司。

抗议超大项目导致示威游行的事件是同受影响的民众没有参与权密切相联的，同没有对话过程和事先征求意见、通报情况的机制密切相关，尤其是没有土著居民的参与。在当地群众中引起冲突和怀疑的另一个原因是某些矿业公司单方面占用土著人和农民的土地。

66. 如上。

67. 假设每个矿区均建设粉碎厂、住宅和办公营地、车间厂房、矿石处理厂、居民用水的水处理厂，将导致临近的江河水位下降，包括注入Wawayme江和Tundayme江的河流。

68. 根据El Pangui居民的说法，环境评估报告没有提及Quimi江，将也会殃及这条江。在Gualaquiza的集体谈话，2010年4月24日。

69. 如上。

70. Ecuacorriente S.A. 公司，Mirador项目的详细的环境评估报告，8月28，29和30日。

71. Environmental Law Alliance Worldwide (ELAW), *Guidebook for Evaluating Mining Project EIAs*, 报 讯 Eugene, 美国, 2007年, 第27页 (英文与西班牙文本): www.elaw.org/mining-eia-guidebook。

72. 如上。

73. 如上。

74. Environmental Law Alliance Worldwide (ELAW), *Observaciones al Estudio de Impacto Ambiental del Proyecto Minero Mirador* (只有西班牙文本), 厄瓜多尔, 2010年1月, 第3页。

75. 如上, 第12页。

76. Environmental Law Alliance Worldwide, *Observaciones al Estudio de Impacto Ambiental del Proyecto Minero Mirador* (只有西班牙文本), 厄瓜多尔, 2010年1月。

77. Ecuacorriente S.A. 公司, Mirador项目的环境评估报告, 2006年, 第8-72页。

反对Ecuacorriente公司和其它公司的超大型项目的大规模抗议运动始于2006年，由土著村落和农民、城乡居民、公共部门（堂区、市和省委员会）共同组织发起。同时，我们注意到厄瓜多尔南部有关的两个省的群众团体联合举行游行示威，在批准了新的矿业法和2009年关于水的法律以后，爆发了全国性示威游行。

政府当局和企业⁷⁸ 运用司法和行政措施（指控、法律追究、逮捕）回应反对运动，但同时也采用非法律的措施（暴力镇压、恐吓、人身和心理侵犯、有歧视色彩和伤害人的言论），所有这一切都普遍以反对Ecuacorriente公司的活动和超大项目的人士受到刑事处罚告终⁷⁹。

这些镇压行为和行政司法程序导致基本人权受到侵犯，将受到法律处置的人员置于十分弱势的境地⁸⁰。

政府不作为

一般来说，利用法律镇压（当地民众）抵抗的人，压制、侵犯当地民众和村落的人都不能提供正式的法律文书回应当地民众和村民组织，受害者常常不知道他们的权利，或者花不起钱请律师在法律上代表他们。

在多个著名的案例中，司法机关成为用来对付反对采矿项目人民的工具，尤其是当地首领1 Rodrigo Aucay⁸¹，利蒙市长 Tarquino Cajamarca⁸²和其他社团领袖。厄瓜多尔当局也没有对前议员、现任萨莫拉省省长Salvador Quishpe⁸³受到攻击进行调查，追究责任。厄瓜多尔当局对Belezaca-Vintimilla⁸⁴家族因为反对采矿被驱逐，成为受害者的处境也漠不关心。

当厄瓜多尔国会宣布大赦因捍卫土地运动受到调查和追究的人们时候，承认曾经表示同意利用司法程序来恐吓反对采矿业的首领们。

建议

⊕ 关于个人，团体和民众被征求意见和参加与其有关系的决定的权利:

致政府当局

- 面对利益休戚相关的民众作为环境管理计划的有关方面的权利受到侵犯，我们主张：厄瓜多尔当局宣布撤消Mirador矿区的环境许可证。除此之外，我们建议厄瓜多尔政府建立起

78. 见报告全文的第2部分第三章sections 1 和 2介绍的各种情况。

79. 对这种动用刑法制裁的问题，加拿大辩论过多次。例如，见《渥太华公民报》，“Canadian CEO Denies Abuses at Mine Project”，2007年1月18日：www.canada.com/ottawacitizen；《多伦多明星日报》，“Bullets Fly Over Canadian-Owned Mine”，2009年11月23日：www.thestar.com。

80. 见报告全文的第2部分第三章sections 1 和 2。

81. Yantzaza检查总长办公室以前所作的初步调查：103-06；104-06；107-06；108-06；115-06；119-06；120-06；01-07；02-07；09-07；016-07；017-07；076-07；024-07；072-07，096-06，098-07。见报告全文的第二部分(la deuxième section)第三章1.2.节。

82. Méndez检查总长办公室所做的调查第55-2007号，莫罗纳-圣地亚哥省。见报告全文的第二section第三章1.1.节。

83. 同Salvador Quishpe的谈话，El Pangui，2009年6月28日。指控词，第103-2006号，portée par-devant Jorge Luis Valdivieso (萨莫拉的刑事律师，sis à Yantzaza)。见第二section第三章1.2节。

84. 见 Belezaca-Vintimilla案，见第二部分(la deuxième section)第三章2.节。

事件编号 057-07: www.cedhu.org, 报告 “Intervención minera a gran escala en Ecuador y violación de

保障机制，借以保障不仅因为采矿项目、同时因为矿区用水而受到影响的民众，建立起让他们可以事先、在明了情况的前提下参与的机制。

- 我们通过约见谈话得出结论：受到影响的土著居民没有在自由表达意见的基础上、在完全了解情况的前提下事先征求他们的意见的过程。因此，厄瓜多尔政府有义务下令延缓这类采矿活动，直至名副其实地征求过有关民众的意见。
- 从更广泛的范围来说，我们向厄瓜多尔当局提出在得到有关民众充分了解了来龙去脉的前提下，自愿表示同意前，不要发放在当地居民世代居住的土地上大规模开发矿产的许可证。为了做到这一点，厄瓜多尔政府绝对应该将没有土地证的祖传地产进行登记注册。
- 此外，我们对厄瓜多尔宪法法院模棱两可的裁决表示忧虑，该法院确认矿业法⁸⁵符合宪法，这一立场加强了受大规模开发项目的影响群体对厄瓜多尔司法制度不信任感的风险。鉴于此，我们建议厄瓜多尔司法机关做好捍卫厄瓜多尔宪法和国际公约赋予的基本权利的工作。
- 为了捍卫土著人民的利益不受任何损害，为了让他们的意见真正有效，我们建议厄瓜多尔当局在政府没有听取土著民的意见之前，禁止企业与他们缔结合作协定。

致企业

- 我们建议企业 - 包括中国铁路/铜冠联合公司，在厄瓜多尔政府依法征求土著群体的意见之前，不同他们缔结协议。

致中国铁路/铜冠公司

为了避免受到蔑视人权和一切违反国际规定和厄瓜多尔的人权准则的事件的牵连，中国铁路/铜冠联合公司应该非常谨慎，在尚未仔细研究了解厄瓜多尔法律和有关保护人权的国际法以前，不要在厄瓜多尔开展与高里扬特资源公司有关的业务活动。

➔ 有关土地权:

致政府当局

- 在厄瓜多尔建立对现有采矿项目的复审和评估程序，包括对Ecuacorriente 公司的项目，按照公司原注册国（即企业进行注册的国家）实施的对大型项目的标准，以及有关国家和国际人权标准执行。在项目上马的时候，该复审和评估程序应该与独立的检查监督机制同时执行，同时要符合环境和社会法。
- 对该地区和厄瓜多尔的la Cordillera del C ó ndor的水系及其生物和社会环境作用进行详细的、独立的分析，对影响这一水系的所有活动都要求符合最严格的环保国际标准。

.....

85. 尽管如此，最高法院同时也表示征求意见应符合以下标准：征求意见过程的特点是其灵活性，是公开批判性的，承认征求意见不仅仅是通报情况或者宣布将要采取的措施；办事有义务秉承良好愿望，有责任公开宣布征求意见的程序，给予征求意见过程的每一个阶段合乎情理的期限，事先通过协商确定征求意见的课题，尊重被征求意见民众的社会结构、权威机制和代表性，征求意见过程的特点是系统性和正规性。考虑被征求意见民众的特殊的法律含义，当政府没有履行其义务时，征求意见过程和采取的措施的无效性。

- 通过环境部，公开一般的矿业企业所做的环境评估报告，让人们可以免费读到这些报告，特别是公布批准了Mirador 矿区的原版的环境评估报告的标准。
- **严格执行矿业委托书**（le Mandat minier）。此委托书规定：在下列情况下出让土地供开矿用的合同可以撤消：没有事先征求意见，出让采矿区域内存在水源和生态保护区、保护林区或者缓冲区。
- 关于如何获得进入采矿地域权利的问题，就EcuaCorriente公司获得土地的过程和向该公司出卖土地的当事人目前的处境作出独立的分析，以便能够很好地了解受到影响的人们生活条件，以及对他们的居住权带来的后果。
- 对于没有发过土地证的地产，通过集体获得地产所有权证书，从法律上保证世代代居住的土地所有权。同时，为农民们所拥有的土地建立有效地颁发土地证的机制。
- **重新审核**企业在法律极不健全的地区获得的地盘土地证。在当地居民没有明确的土地所有权证书的情况下，这项复审工作意义就显得尤其重要，为撰写本调查报告过程中采访过的Belezaca-Vintimilla家族和其它家庭就属于这类情况。此外，（企业）应该摒弃获得更多法律地位模糊的土地的转让权的计划。
- 要求中国铁路 / 铜冠联合公司作出环境与社会评估报告，应该能够对该报告进行独立分析。要求中国铁路 / 铜冠联合公司或者其子公司，在厄瓜多尔当局依法对那些项目征求意见之前，不再建立该联合公司及其子公司与受到影响的村落之间的双边关系。

致公司注册国当局（以前是加拿大，现在是中国）

- 通过法律、政策和政令要求所有在本国领土上注册的公司尊重人权，即使在境外也必须尊重人权。这项保护人权的义务规定，当厄瓜多尔本国的司法体系因为某些厄瓜多尔居民无法自己掌控的原因，不能让他们取得令人满意的结果时，利益受损的厄瓜多尔居民能够求助于公司注册国（目前是加拿大或者中国）的司法制度。

致各矿业公司

- 面对生活在出让土地上的民众的土地所有权的实际情况，所有企业都应该慎之又慎。当尚有疑问存在的时候，企业不应该在这些地区开始建设采矿项目。最后一点，在任何时候和情况下，企业均应该避免在集体拥有土地所有权的土著民众中制造分裂。

➔ 有关镇压和犯罪化的问题:

致政府当局

- 按照国际人权委员会2006年3月的指示，联合国土著人民权利宣言和联合国特别报告员关于土著人民的人权形势和基本权利的建议，制止进行一切形式的威胁和司法、行政骚扰活动（比如：借助刑法），或者利用媒体对付人权卫士。
- 建立土著传统矛盾解决系统和国家司法机关之间的协调和合作机制，以保障土著人民的权利。

- 对业已揭发出来的事件，立即开始进行**独立、公证的详细调查**，以便追究有关人员的责任。针对企业相互勾结的情况，厄瓜多尔当局应该保障通过适当的程序要求企业以正式法律文书作出答复，让受害者得到赔偿，恢复他们的权利。
- **司法人员应该尽力履行义务，认真执法，不仅遵守厄瓜多尔国内法，也要执行宪法的有关规定，以及关于人权和环境保护的国际文件。**此外，他们还应该考虑导致厄瓜多尔国会同意大赦仅仅因为捍卫自己的土地和环境而受到法律制裁的人们的政治与法律因素。**针对民众和社会团体的调查和司法和行政程序，如果没有确凿的证据为基础就应该立即中止。**与之相反，司法部负责维护公民权利的官员应该象泛美人权委员会那样，就厄瓜多尔全国范围迫害人权卫士的倾向进行调查。
- **我们要求司法部及其保护公民的部门（Defensoría del Pueblo）立即采取措施保护、赔偿境况岌岌可危的个人与家庭，并且恢复权利他们的权利，**例如住房权受到严重侵犯的Belezaca-Vintimilla 家族。同时我们还要求这些机构监督针对这家人所采取的一切司法或者行政措施的过程。
- 目前对刑法正在进行的改革⁸⁶都应根据厄瓜多尔政府2009年11月3日在泛美人权委员会第21号听证会⁸⁷上所作的保护人权的承诺，**加入人权捍卫者们开展工作所必须的保障。**

致各家企业特别是高里扬特资源公司（现在是 中国铁路-铜冠联合公司）

- 不求助于国家司法机器，不再递交没有根据的、唯一的目的是对开采项目的抨击者进行威慑的行政或者司法诉讼状。
- 在项目没有事先向土著居民通报情况，并且得到他们完全出于自愿的首肯以前，不要进入土著人民居住的地区。
- 不要雇佣当地土著民和农民充当保安人员，因为这类雇工合同会直接或者间接引起对人权的侵犯。

最后的考虑

Mirador和Panantza-San-Carlos矿区的出让土地，在高里扬特资源公司以前先后属于四家不同的企业，正当我们对涉及厄瓜多尔政府和高里扬特资源公司的不规范行为进行调查的时候，这家公司的全部股份转到了中国的超大联合公司——中国铁路-铜冠的手里。事实上，这类做法正是我们认为这家勘探公司“不成熟”的原因，迄今为止，他们不顾当地民众的权益，继续就获得出让采矿土地进行谈判，不对勘探开采活动造成的损失作出答复。

86. 在泛美人权委员会(www.cidh)，137届会议第21号听证会上，厄瓜多尔代表承认，厄瓜多尔刑法已经跟不上时代，而且经过修修补补，目前已经无法执行，无法适用，缺乏效率。他补充说，厄瓜多尔政府目前正在制订新的组织法-刑法保障法，对于被用来追究人权卫士的某些过失，给予非刑事责任化，譬如恐怖主义行为（归入某些轻微犯罪的严重情况一类），未经许可持有武器(将其放入违法类)；暴乱，攻击总统，攻击政府公务员、攻击正在履行公务的人员、侮辱政府当局（改为侮辱法庭），恶意控告、在国外发表谩骂言论、参加未经批准的公开游行示威，非法进入安全保卫区域(放入违章类)。该项法律草案由司法部牵头，健全法制副秘书长署参与其中，草案将递交国会讨论与通过。

87. 泛美人权委员会(www.cidh)，137届会议第21号听证会（人权捍卫者组）：www.cidh.org.

因此，根据本报告所阐述的对人权的侵犯，为了避免社会冲突加剧和暴力升级，**我们建议厄瓜多尔政府和社会，尤其是当地民众和土著人民作出必要的努力，建立必要的机制，就大规模采矿及其对厄瓜多尔的真正代价展开内部辩论。**

资料来源与谈话

援引的书目与材料

法律文书

厄瓜多尔国家法律

- 厄瓜多尔国会，2008年3月14日的决议。
- 厄瓜多尔国会，2008年7月22日的决议。
- 厄瓜多尔国会，2007年宪政命令第 6号。
- 厄瓜多尔国会，2008年宪政命令第13号。
- 水法典 (Ley de Aguas)，2004年第16号
- 1991年的刑法以及刑法改革法(Código Penal y su Ley Reformatoria) 2000年第49号。
- 厄瓜多尔共和国宪法，1998年。
- 厄瓜多尔共和国宪法，2008年。
- 加拿大政府与厄瓜多尔共和国政府关于相互促进与保护投资的协议，1996年。
- 基于矿业法因为违宪受到追究，Byron Real 所著《*Amicus curiae*》affaire no 011-09-IN Acumulado，厄瓜多尔宪政法院。
- 厄瓜多尔宪政法院，Alberto Acosta关于矿业法因为违宪受到追究事件的意见，affaire no 011-09-IN，2007年。
- 厄瓜多尔宪政法院，2010年第001-10-SIN-CC号决定。
- 人民的行政监督官 (*Defensoría du Pueblo*)，决议 no 79-CNDHIG-Exp-no40821，2009年。
- 厄瓜多尔Shuar人民独立联合会 c. Arco Oriente Inc. (*Federación Independiente du Pueblo Shuar du Ecuador vs. Arco Oriente Inc.*)，初始的要求，厄瓜多尔，1999年。
- 环境管理法 (*Ley de Gestión Ambiental*)，1999年。
- 黑人和非洲裔厄瓜多尔人的集体权利法。
- (*Ley des Derechos Colectivos des Pueblos Negros o Afroecuatorianos*)，2006年。
- 矿业法 (*Ley de Minería*)，1991年。
- 矿业法(*Ley de Minería*)，2009。
- 公众与国家安全法 (*Ley de Seguridad Pública y du Estado*)，2009年。
- 关于采矿作业的环境条例 (*Reglamento Ambiental para Actividades Mineras*)，2009年。
- 环境部颁布的环境法的唯一文本 (*Texto Único de Legislación Ambiental, TULAS*) 2003年。

泛美人权委员会的文件

- 泛美人权委员会，“关于言论自由的原则声明”，2001年。
- 泛美人权委员会，“关于美洲人权辩护男女人士境况的报告”，2006年。
- 泛美人权委员会，“关于建立经济、社会和文化进步指数的指导意见”，2008年。
- 泛美人权委员会，美洲保护被剥夺自由者的原则与良好实践，1/08号决议，2008年。
- 泛美人权委员会，保护人权卫士小组，听证会第21号，2009年11月3日，137^e会议期间：www.cidh.org。

泛美人权法院文件

- 泛美人权法院文件，Saramaka人民案 c. le Surinam (*Caso Pueblo Saramaka vs. Surinam*)，2007年11月28日的决定，C系列172号。
- 泛美人权法院，Yakye Axa当地民众案，c. 巴拉圭 (*Caso comunidad indigena Yakye Axa vs. Paraguay*)，*Fondo Reparaciones y Costas*，2005年6月17日的决定，C系列125号，par. 102。

联合国文件

- 联合国，执法公务员的职业道德法，1979年。
- 联合国消除种族隔离委员会，成员国根据公约第9条对所作报告（复数）的审查，2003年。
- 联合国消除种族隔离委员会，成员国根据公约第9条对所作报告（复数）的审查，消除种族隔离委员会的最终意见，加拿大，2007年。
- 联合国人权委员会，关于因开发而驱逐和迁移的基本原则和指示意见，“适当的住宅是实现足够的生活水平的因素之一”特别报告员，A/HRC/4/18。
- 联合国人权委员会，联合国秘书长关于跨国公司和其它企业的人权问题的特别代表的报告，John Ruggie，2008年。
- 联合国经济社会委员会，特别报告员关于土著人民的人权和基本自由境况的报告，Rodolfo Stavenhagen，2003年。
- 联合国经济社会委员会，联合国秘书长关于跨国公司和其它企业的人权问题的特别代表的报告，John Ruggie，保护、尊重与补救：企业与人权的框架，2008年。
- 联合国经济社会委员会，促进与保护所有的人权、民权、政治、经济、社会和文化权利，包括发展权，特别报告员关于土著人民的人权和基本自由境况的报告，James Anaya，2009年。
- 联合国，关于反对酷刑和其它残酷的、非人道的或者可耻的刑法和对待的公约，1987年。
- 联合国，关于消除一切形式的种族歧视的国际公约，1965年。
- 联合国，关于消除一切形式的歧视妇女的公约，1979年。
- 联合国，关于儿童权利的公约，1989年。
- 联合国，关于生物多样性的公约，1992年。
- 联合国，土著人民权利宣言，2007年。
- 联合国，世界人权宣言，1948年。
- 联合国儿童权利委员会一般性评述第3号，2003年。
- 联合国儿童权利委员会一般性评述第4号，2003年。
- 联合国人权委员会一般性评述第6号，1982年。
- 联合国人权委员会一般性评述第10号，1983年。

- 联合国经济、社会与文化委员会一般性评述第13号，1984年。
- 联合国经济、社会与文化委员会一般性评述第14号，2000年。
- 联合国人权委员会一般性评述第14号，1984年。
- 联合国经济、社会与文化委员会一般性评述第15号2002年。
- 联合国一般性评述第15号，实施经济、社会与文化权利国际公约，用水权（公约第11和12条）2002年。
- 联合国经济、社会与文化委员会一般性评述第16号，2005年。
- 联合国人权委员会一般性评述第21号，1992年。
- 联合国人权委员会一般性评述第22号，1993年。
- 联合国人权委员会一般性评述第23号，1994年。
- 联合国消除种族歧视委员会第21号一般性建议，1994年。
- 联合国消除对妇女歧视委员会第23号一般性建议，1999年。
- 联合国消除种族歧视委员会第23号一般性建议，1997年。
- 联合国消除对妇女歧视委员会第24号一般性建议，1999年。
- 联合国消除种族歧视委员会第24号一般性建议，1999年。
- 联合国人权委员会第25号一般性评述，1996年。
- 联合国消除种族歧视委员会第26号一般性建议，2000年。
- 联合国人权委员会第27号一般性评述，1999年。
- 联合国消除种族歧视委员会第31号一般性建议，2005年。
- 联合国消除种族歧视委员会的最终意见，2007年。
- 联合国，防止歧视和保护土著人民，“土著人民对自然资源的永久自主权”，特别报告员Erica-Irene A. Daes女士的最终报告，2004年。
- 联合国，公民权利与政治权利国际公约，1966年。
- 联合国，经济、社会与文化权利国际公约，1966年。
- 联合国消除对妇女歧视委员会第19号一般性建议，1992年。
- 联合国“土著人民人权和基本自由情况特别报告”“为智利土著人民权利修宪而征求意见过程中可以实施的国际原则”，2009年。
- 联合国626 (VII)号决议，关于自由开发自然财富和自然资源的权利的决议，1952年。
- 联合国第1803号决议，1962年。

美洲国家组织文件

- 美洲国家组织，“美洲人权公约”1969年。
- 美洲国家组织，关于防止、惩治和消除针对妇女的暴力行为的美洲公约 - « Convention de Belém do Pará », 1994年。
- 美洲国家组织，关于防止与惩治酷刑的泛美公约，1985年。
- 美洲国家组织，关于反对强制驱逐的泛美公约Convention interaméricaine sur les disparitions forcées, 1994.
- 美洲国家组织，关于与争取经济、社会和文化权利相关的人权的美洲公约的补充保护——« 圣萨尔瓦多议定书», 1988年。

国际劳工局文件

- 国际劳工局，CEACR :关于1989年的169号公约“土著与部落居民”的个人观察报告，玻利维亚，2006年。
- 国际劳工局，CEACR：厄瓜多尔自由工会联合会(CEOSL)提出的有关厄瓜多尔未执行1989年制订的关于土著和部落居民的（169号）公约的诉求，该工会联合会是根据国际劳工局基本法第24条有关厄瓜多尔自由工会联合会的内容提出诉求的，2001年。

- 国际劳工局 1989年制订的关于土著与部落居民的169号公约”。

厄瓜多尔政府文件

- Le CIRDI根据CIRDI公约第25(4)条得到的通知, <http://icsid.worldbank.org/ICSID/FrontServlet?requestType=CasesRH&actionVal=OpenPage&PageType=AnnouncementsFrame&FromPage=Announcements&pageName=Announcement9>.
- 水国务秘书署 (*Secretaría Nacional de Agua*), bureau de Loja, dossier n° 5419-2009-C.
- 计划与发展国务秘书署 (*Secretaría Nacional de Planificación y Desarrollo*), 2009-2013年全国改善生活条件计划 (Plan Nacional para el Buen Vivir), 基多, SENPLADES, 2009年。

辅助的资料来源

出版物、研究报告和文章

- Abya Yala, *Población Indígena y Desarrollo Amazónico*, 基多, Abya Yala出版社, 1984年。
- Alvarez, S., Dagnino, E. et Escobar, A., *Cultures of Politics, Politics of Culture: Revisioning Latin American Social Movements*, Boulder, Westview, 1998年。
- Environmental Law Alliance Worldwide, *Guidebook for Evaluating Mining Project EIAs*, Eugene, 美国, 2010年。
- Acosta, Alberto 和 Martínez, Esperanza, *Derechos de la Naturaleza, el futuro es ahora*, Quito, Éditions Abya-Yala, 2009.
- Acosta, Alberto 和 Martínez, Esperanza, *El Buen Vivir, una vía para el desarrollo*, 基多, Abya-Yala出版社, 2009.
- Acosta, Alberto, Gudynas, Eduardo, Martínez, Esperanza 和 Vogel, Joseph, *Dejar el crudo en tierra o la búsqueda del paraíso perdido, elementos para una propuesta política y económica para la Iniciativa de no explotación del crudo del ITT*, 基多, 从未发表过的文件, 2009年。
- Báez, Ospina, Ramón, *Una breve historia del espacio ecuatoriano*, 基多, Instituto de Estudios ecuatorianos, Camaren, 2004年。
- Ballard, Chris, 和 Banks, Glenn, “Resource Wars: The Anthropology of Mining”, *Annual Review of Anthropology*, vol. 32, 2003年。
- Bebbington, Anthony, “Contention and Ambiguity: Mining and the Possibilities of Development”, *Development and Change* 39(6), Institute of Social Studies 2008年。
- Bebbington, Anthony, *Minería, Movimientos sociales et respuestas campesinas*, Lima, Instituto de Estudios Peruanos (IEP) et Centro Peruano de Estudios Sociales (CEPES), 2007年。
- Bebbington, Anthony; Hinojosa, Leonith; Humphreys-Bebbington, Denise; Warnaars, Ximena; Burneo, Maria Luisa, *Contention and ambiguity: Mining and the possibilities of development*, 曼彻斯特, 曼彻斯特大学, 2009年。
- Bustamante, Teodoro, *La larga lucha del Kakaram contra el Sucre*, 基多, Abya Yala, 1988年。

- Cafferatta, Nestor, *Introducción al Derecho Ambiental*, Secretaría del Medio Ambiente y Recursos Naturales, Instituto Nacional de Ecología, Programa de las Naciones Unidas, 2005年。
- Cárdenas, C.; Peñaherrera, P.; Rubio Torgler, H.; Sánchez, D.; Espinel, L.; Petsain, R.; Yampintsa, R.; Fierro, C. (éditeurs), 2008, *Tarimiat Nunkanam Inkiunaiyamu // Tajimat Nunkanum Inkuniamu// Experiencias y conocimientos generados a partir de un proceso para la conservación en la Cordillera del Cóndor, Ecuador-Perú*, CGPSHA - Ecuador, ODECOAC - Perú, ODECOFROC - Perú, Conservación Internacional y Fundación Natura - Ecuador, 利马, 秘鲁。
- CDES (出版社), 厄瓜多尔采矿业, 2008年。(从未发表)。
- Cisneros, Paúl, *El diálogo minero en el Ecuador: ¿Señales de una nueva relación entre comunidades, empresas extractivas y Estado?*, Documento de trabajo No. 012, Observatorio Socio Ambiental, Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, 2008年。
- Davis, Graham A. et Tilton, John E., *Should Developing Countries Renounce Mining? A Perspective on the Debate*, Colorado School of Mines, 2002年。
- 人权与民主, « 面对人权: 一步步评估外国投资对人权影响的方法 », 蒙特利尔, 人权与民主, 2008年。
- Descola, Philippe, *“Del hábitat disperso a los asentamientos nucleares: un proceso de cambio socio-económico”*, Abya Yala (éds.), *Amazonía Ecuatoriana: la otra cara del progreso*, 基多, Abya Yala出版社, 1985年。
- De Echave, José, *“Gobernabilidad e Industrias Extractivas en Ecuador, Perú y Guatemala: el Caso de la Minería”*, Focal, 2007年。
- De Sousa Santos, Boaventura, *Democratizar la democracia: Los caminos de la democracia participativa*, 墨西哥, Fondo de Cultura Económica, 2004年。
- Domingues, José Mauricio, *“Os movimentos sociais latino-americanos: características e potencialidades”*, M. R. S. d. Lima et M. V. Coutinho (éds.), *Análises de Conjuntura, Río de Janeiro, Observatório Político Sud-Americano (OPSA)*, 2007。
- Duruigbo, Emeka. *“Permanent Sovereignty and Peoples Ownership of Natural Resources in International Law”*, *George Washington International Law Review*, 33, 2006年。
- Escobar, Arturo et Alvarez, Sonia E. (éds.), *The Making of Social Movements in Latin America: Identity, Strategy, and Democracy*, Boulder, West View Press, 1992年。
- Équipe MMSD Amérique du Sud, *“Minería, Minerales y Desarrollo Sustentable en América del Sur”* (en anglais : Mining, Minerals and Sustainable Development in South America), Centro de Investigación y Planificación del Medio Ambiente
- (CIPMA) 与国际发展研究中心 (CRDI) - Iniciativa de Investigación sobre Políticas Mineras (IIPM), 2002. 年。
- García Hierro, Pedro, *“Territorios Indígenas: Tocando las Puertas du Derecho”*, Alexandre Surrallés (éd.), *Tierra adentro: Territorio indígena y percepción del entorno*, 基多, Abya Yala出版社, 2004年。
- Guaranda Mendoza, Wilton, *“Diagnóstico Legal de la Minería en el Ecuador”*, INREDH出版社, 2009年。
- Gudynas, Eduardo, *El mandato ecológico, Derechos de la Naturaleza y políticas ambientales en la nueva Constitución*, 基多, Abya Yala出版社, 2009年。

- INREDH, *Nuevas Instituciones del Derecho Constitucional Ecuatoriano*, INREDH出版社, 基多, 2009年。
- Kigman, Santiago, *Minería o Conservación en la Cuenca del Nangaritza y la Cordillera del Cóndor, Quién Conspira contra el Ambiente*, 基多, Abya Yala出版社, 2005年。
- Martínez, Esperanza, “¿Un tercer boom petrolero?”, *Peripecias*, nº 52, 2007.
- Mining, Minerals and Sustainable Development Project, *Breaking New Ground: Mining, Minerals and Sustainable Development*, 伦敦, Earthscan Publications, 2002年。
- Mines Alert Canada. “Bill C-300 - Corporate Accountability for the Activities of Mining, Oil or Gas Corporations in Developing Countries” (只有英文本), 2009年。
- Moore, Jennifer “Decision Delayed Over Ecuador’s New Water Law”, *Upside Down World*, 18 mai 2010, <http://upsidedownworld.org/>。
- Niel, David, *The Cordillera del Cóndor, Region of Ecuador and Peru: A Biological Assessment*, Report from the Missouri Botanical Garden Cordillera del Cóndor Project, 2000.
- OXFAM AMERICA, “Informe sobre industrias extractivas en el Ecuador”. 待更新的附件。内部文件。2008年10月。
- OXFAM AMERICA, “Informe sobre industrias extractivas en el Ecuador” 内部文件, 2007年11月。
- Padilla, César, *Minería y territorio en el Perú: conflictos, resistencias y propuestas en tiempos de globalización*, CooperAcción, Acción Solidaria para el Desarrollo, 2009年。
- Padilla, César, “Minería, pasivos ambientales y deuda ecológica”, 拉丁美洲和1’ Alianza安的列斯群岛地区会议上的发言 de de los Pueblos Acreedores de Deudas Históricas, Sociales-Ecológicas, 基多, 2007年。
- Peet, Richard, et Watts, Michael (éds.), *Liberation Ecologies: environment, development and social movements*, 伦敦, Routledge, 1996年。
- Peterson, Luke Eric, 人权与投资双边条约: 有关人权的法律在裁决投资者与政府分歧的时候所起的作用。蒙特利尔, 人权与民主, 2009年。
- Rodríguez Pardo, Javier, *Territorio de los Shuar: minería transfronteriza*, 2009年 7月28日, www.ecoportat.net。
- Ross, Michael, *Extractive Sectors and the Poor*, 波士顿, Oxfam America, 2001年。
- Salim, Emil, 走向新的平衡 : 重新审视采矿业, Jakarta, The World Bank Group, 2003年, <http://go.worldbank.org/T1VB5JCV61>。
- Sacher, William. “Revisión crítica del Estudio de Impacto Ambiental del Proyecto Mirador de la empresa Ecuacorriente, Ecuador”, 基多, 58 页, 从未出版。
- Sandoval Moreano, Fabián (Coord.), *Minería, Minerales y Desarrollo Sustentable en Ecuador*, Quito, Fundación Ambiente y Sociedad, 2010年。
- Saltos G., Napoleón, Vásquez, Lola. *Ecuador, su realidad, 2008-2009*. Fundación Peralta。
- Taylor, Anne Christine, “La riqueza de Dios: Los Achuar y las Misiones”, *Amazonia Ecuatoriana: la otra cara del progreso*, 基多, Abya Yala出版社, 1985年。
- 英国曼彻斯特大学环境与发展学院Warnaars, Ximena, 2008-2009年为准备博士论文就地所作的作业。

报刊文章

- Agencia latinoamericana de Información, “*Proyecto Prodeminca: violaciones de las políticas del BM*”, 基多, 2001年。
- Alston, Philip, 关于未经诉讼就匆匆或者任意处决的特别报告。赴厄瓜多尔调查组, 2010年7月5-15日。对报界的声明, 基多, 2010年7月15日。
- 多伦多交易所, 对撤销TSX之查核, 2010年1月19日公报, http://www.tmx.com/fr/news_events/news_releases/1-19-2010_TSX-ReviewCUX.html。
- Comisión Cívica del Control de la Corrupción, Indicios de tráfico de tierras en la zona minera de Intag, 新闻公报第 320号, 2007年7月23 日。
- Coordinadora Ecuatoriana de Organizaciones para la Defensa del Ambiente y la Naturaleza, 矿业工作组 (*Grupo de Trabajo sobre Minería*), 公报 no 1-010, 基多, 2010年。
- EFE 基多, 14 Agosto del 2008, “*Ministro canadiense analiza posibles inversiones en Ecuador*”, www.telegrafo.com.ec/macroeconomia/noticia/archive/macroeconomia/2008/08/14/Ministro-canadiense-analiza-posibles-inversiones-en-Ecuador.aspx (西班牙文本); 亦可浏览 www.ramirezversuscoppermesa.com/ (英文本)。
- El Telégrafo, “*Ministro canadiense analiza posibles inversiones en Ecuador*”, 2008年8月14日。
- HOY, “*Los Shuar manejarán un plan forestal en la región amazónica*”, 基多, 2007年5月23日。 www.hoy.com.ec/noticias-ecuador/los-shuar-manejaran-un-plan-forestal-en-region-amazonica-267765-267765.html。
- HOY, “*Minera ECSA firma convenio con grupo shuar*”, 基多, 2009年 5月22日, <http://www.hoy.com.ec/noticias-ecuador/minera-ecs-a-firma-convenio-con-grupo-shuar-349685.html>。
- HOY, “*Correa ratifica impulso a la minería responsable en Ecuador*”, Quito 基多, 2008年12月1日。 www.hoy.com.ec/noticias-ecuador/correa-ratifica-impulso-a-la-mineria-responsable-en-ecuador-321601.html。
- El Mercurio, “*Inicia definitivo debate sobre ley minera*”, 昆卡, 2009年1月13日, www.elmercurio.com.ec。
- El Universo, “*Pueblo Shuar Arutam pide ser un territorio protegido*”, 瓜亚基尔, 2008年6月6日, www.eluniverso.com。
- El Comercio, “*La CONAIE pidió al Foro Social Mundial que declare a Rafael Correa como persona no grata*”, 基多, 2009年1月27日, [ww1.elcomercio.com](http://www1.elcomercio.com)。
- 加拿大贸易代表处, “*Canada in the World of Mineral Exploration*” (只有英文本), 2003年3月。
- 金融邮报, “*China Railway, Tongling Offer \$679-Million for Corriente*”, 2009年12月28日, www.financialpost.com。
- 渥太华公民报, “*Canadian CEO Denies Abuses at Mine Project*”, 2007年1月18日, www.canada.com/ottawacitizen。
- Revista Vistazo, “*Una Guerra en El Cenepa: Un Cerro de Oro*”, 1995年2月2日。
- 多伦多明星日报, “*Bullets Fly Over Canadian-Owned Mine*”, Brett Popplewell (作者), 2009年11月23日, www.thestar.com。

关于高里扬特资源公司及其子公司的材料

高里扬特资源公司及其子公司的材料

- Corporate Engagement Project, Field Visit Report, Operator: Ecuacorriente S.A. (ECSA), 厄瓜多尔, 2009年9月。
- 高里扬特资源公司, *Annual Information Form for the Fiscal Year Ended 2009*年12月31日。
- 高里扬特资源公司, Inc., *Corporate Governance - Code of Conduct*, 2009年, http://www.corriente.com/media/PDFs/corp_governance/CodeConduct.pdf (英文与西班牙文)。
- Ecuacorriente S.A., *Estudio de Impacto Ambiental, Proyecto Mirador*, 作者: Terrambiente Consultores Cía. Ltda.
- Ecuacorriente S.A., *Estudio de Impacto Ambiental Ampliatorio, Proyecto Mirador*, 作者: Terrambiente Consultores Cía. Ltda.
- Ecuacorriente S.A., *Proyecto Mirador - Mirador Norte, Fase de exploración avanzada. Plan de Manejo Ambiental abril de 2009*年。
- Environmental Law Alliance Worldwide, *Observaciones al Estudio de Impacto Ambiental du Proyecto Minero Mirador*, 俄勒冈, 2010年。
- Ochoa Ojeda, Fabián, *“Consultoría Servicios de Asistencia Jurídica Apoyo Legal al Gobierno Municipal de El Pangui, PROVINCIA DE Zamora-Chinchipe”*, 基多, 2009年。
- Viteri Díaz, Patricio, *“Expediente Negociation de Tierras Proyecto Mirador”*, Gualaquiza, 2010年。

谈话与考察⁸⁸

同个人和团体的谈话

皮钦查省

基多

- 加拿大驻厄瓜多尔使馆, 政治与公众事务主管María Lorena Pasquel。
- 第一副总裁Ian Harris和主管可持续发展和对社团关系的副总裁Don Clarke, 基多, 2009年6月29日。
- Ecuacorriente公司第一副总裁Ian Harris, 基多, 2009年月24日。
- Ecuacorriente公司第一副总裁兼经理Ian Harris, 基多, 2009年11月9日。
- Kinross Gold⁸⁹矿主管对政府关系与对外事务的副总裁兼负责地采矿业委员会主要代表Dominic Channer 和主管可持续发展与社会责任的经理 Hugo Vergara, Kinross Gold, 加拿大矿业协会, 基多, 2009年6月29日。

88. 某些被采访人要求不透露姓名。

89. 负责任地采矿委员会 (Consejo de Minería Responsable - CONMIN) 是非盈利组织, 由在厄瓜多尔的加拿大几家主要的矿业公司(Kinross-Aurelian, Iamgold Ecuador S.A, International Minerals Corporation - IMC, Ecuacorriente S.A., Ecometals and Curimining)组成。

- Germánico Pinto, 矿产与石油部, 基多, 2009年6月30日。
- Andrew Shisko大使, Ryan Kuffner副领事, 加拿大驻厄瓜多尔使馆, 基多, 2009年11月10日。
- 国会公民参与和社会监督委员会主任Luis Morales (*Comisión de Participación Ciudadana et Control Social de la Asamblea Nacional*), 基多, 2009年11月5日。
- 国会粮食自主与农渔业发展委员会主任Jaime Abrile (*Comisión de Soberanía alimentaria et Desarrollo du Sector Agropecuario et Pesquero de la Asamblea Nacional*), 基多, 2009年11月6日。
- 能源与不可再生自然资源部(*Ministerio de Energía et Recursos Naturales No Renovables*), 的代表Julio González, 基多, 2009年11月9日。
- 环境部Guido Mosquera; 环境与社会补救计划(*Coordinadora General du Programa de Reparation Ambiental et Social*)总协调人Lorena Tapia; 计划主任 Carlos Viñión; Cesar Castro, 环境质量副国务秘书(*Sub-secretario de Calidad Ambiental*), 基多, 2009年11月9日。
- Juan Xavier Trejo P., Trejo Rodríguez & Asociados Cía. Ltda., avocat-conseil embauché par Ecuacorriente, 基多, 2009年10月10日。
- 国家总检察长Diego García Carrión, 基多, 2009年6月29日。
- 加拿大约克大学女教师社会科学系(*Facultad de Ciencias Sociales*, FLACSO) 客座教授Lisa North
- 厄瓜多尔Andina大学, 基多, 2009年。

萨莫拉-钦奇佩省

萨莫拉区首府

- 萨莫拉矿业商会(*Cámara de Minería de Zamora*), 会长James Salcedo萨莫拉, 2009年8月3日。
- FEPNASHZ领导人Ángel Awak; 萨莫拉, 2009年8月3日。
- Dalila Calva, 手工矿井合作社 11 de Julio (*Cooperativa de Minería Artesanal "11 de Julio"*), 萨莫拉, 2009年8月3日。
- Rubén Nanchiap, 萨莫拉, 2009年8月3日。
- 萨尔瓦多Quishpe 律师Segundo Larreátegui, 萨莫拉, 2009年8月3日。

YANTZAZA区首府

- Yantzaza市副市长Carlos Guamán, Yantzaza, 2009年8月4日。
- Yantzaza检察官, Yantzaza, 2009年8月4日。

LOS ENCUENTROS堂区

- paroissial Los Encuentros堂区组成员, Los Encuentros, 2009年8月4日。

EL PANGUI区首府

- Salvador Quishpe, El Pangui, 2009年6月28日。
- El Pangui男女居民, El Pangui, 2009年6月28日。
- David Loja, El Pangui, 2009年8月5日。
- Narciza Camaño, El Pangui, 2009年8月5日。
- El Pangui副市长, El Pangui, 2009年8月5日。
- Clodomiro Parra, 矿业支持委员会 (*Comité de Apoyo a la Minería*), El Pangui, 2009年8月5日。
- Lorena Lujano, El Pangui, 2009年8月5日。

- 捍卫El Panguí委员会成员(*Comité de Defensa de El Panguí*), Rodrigo Auca El Panguí, 2009年8月6日。
- Aída Vintimilla, El Panguí, 2009年8月5日。
- Diego Aucay, El Panguí, 2009年8月5日。
- Tarcizo Juep, comunidad Shuar Certeros, El Panguí, 2009年8月5日。
- *La Hora*日报记者Carlos Bravo, El Panguí, 2009年8月5日。
- Ecuacorriente公司的医生El Panguí, 2009年11月1日。

TUNDAYME, EL PANGUI堂区

- Machinaza Alto, Machinaza Alto的居民, 2009年8月5日。
- Machinaza Alto居民, 2009年8月6日。
- 圣马科斯居民, 圣马科斯, 2009年8月6日。
- Gladys León, 圣马科斯街区, 圣马科斯, 2009年11月7日。
- María Aucay, Tundayme堂区首府, Tundayme, 2009年8月6日。
- Alejandro Herrera, Tundayme, 2009年11月7日。
- Médecin de Ecuacorriente, Tundayme, 2009年11月7日。
- Francisco Rodríguez, Alejandro Herrera, Fredy Parra, Soraya Díaz, Juan Ignacio Eguigüren, Dixon Briceno, Fabián Silva, Tundayme, 2009年11月7日和8日。

EL GÜISMI, CANTON EL PANGUI 堂区

- Giovanni Uyaguari (El Güismi堂区组成员), Chuchumbletza街区, 2009年8月6日。
- El Güismi堂区组主席Leslie Sánchez, 2009年8月5日。

莫罗纳-圣地亚哥省

MACAS区

- 莫罗纳-圣地亚哥省省长Jaime Mejía, 马卡斯, 2009年6月26日。
- Adriano Ankuash, 马卡斯, 2009年8月5日。

GUALAQUIZA区

- Gualaquiza的居民们, Gualaquiza, 2009年6月28日。
- Priscila Massa, Ecuacorriente公司, Gualaquiza, 2009年8月6日。
- 莫罗纳-圣地亚哥省第三个刑事案件的有关人员 Gualaquiza, 2009年8月6日和7日。
- Luz Cajamarca, Gualaquiza, 2009年8月7日。

BOMBOIZA堂区

- Ayants村落首领及其村民, Ayantas, 2009年8月5日。
- El Quimi峡谷居民, del Quimi峡谷, 2009年8月6日。
- Miguel Arce, del Quimi峡谷, 2009年8月6日。

PANANTZA堂区, SAN JUAN BOSCO区

- Panantza居民, Panantza, 2009年8月7日。
- Panantza堂区小组成员, 2009年8月7日。

利蒙区首府

- 利蒙区反对采矿运动领袖, 利蒙, 2009年6月26日。
- 莫罗纳-圣地亚哥省居民, 利蒙, 2009年6月27日。

CANTON SUCÚA

- Raúl Petsain, Shuar “Arutam” 协会领导人, Sucúa, 2009年8月8日。
- Sara Torres, Sucúa律师(女), 2009年8月8日。

安大略省 (加拿大)

渥太华

- 加拿大政府的代表: 政治顾问兼企业责任主管Sabrina Ramzi; 企业与人权主管Kimberly Process; 分析家兼贸易政策主管Sarah Bernier; 支持商务代表处 商务代表Anne Castle; 商务代表Elizabeth Clarke, Andes; 协调员兼企业的责任, 美洲主管Louis Guay; 南美与泛美关系处Caroline Boivin; 支持商务代表处副处长, 主管贸易与企业的责任人Carlos Rojas-Arbulu, 2009年3月15日。
- ONG Mines Alerte矿代表Jamie Kneen, 加拿大, 2009年3月15日。

考察访问

萨莫拉-钦奇佩省

- 考察圣马科斯街区, 2009年8月6日。
- El Quimi峡谷, 2009年8月6日。
- 考察 El Tundayme堂区首府, 2009年8月6日。
- 考察Machinaza Alto, 2009年8月5日。

莫罗纳-圣地亚哥省

- 考察利蒙区的土著人村落 shuar , 利蒙, 2009. 2009年6月26日。
- 考察Ecuacorriente公司的设施, Gualaquiza, 2009年8月6日。
- 考察Panantza堂区, 2009年8月7日。
- 考察Ecuacorriente公司营地, Tundayme, 2009年11月7日。

Coordination:

Comisión Ecuménica de Derechos Humanos, CEDHU
Fédération Internationale des Droits de l'Homme, FIDH

Avec la collaboration de:

Droits et Démocratie
Centro de Derechos Económicos y Sociales, CDES
Fundación Regional de Asesoría en Derechos Humanos, INREDH

Graphisme:

kyodo.fr

Graphisme - page couverture:

creative@graphusecuador.com

Crédit photo, page couverture:

Patricio Mena Valenzuela

Première édition

Décembre 2010

Imprimerie de la FIDH - Dépôt légal Janvier 2011 - FIDH ISSN en cours - Fichier informatique conforme à la loi
du 6 janvier 1978 (Déclaration N°330 675)

.....



Francisco Hurtado, rivière Zamora



由以下机构支持

Rights & Democracy

International Centre for Human Rights
and Democratic Development

